

# **NITEO®**

WKREŃTAK AKUMULATOROWY

## **LI-ION 3,6 V**

SCREWDRIVER WITH 3,6V  
LI-ION RECHARGEABLE BATTERY



**INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
INSTRUCTION MANUAL





# **NITEO®**

## **WKRĘTAK AKUMULATOROWY LI-ION 3,6 V**

Model: LIOCD0136-22

INSTRUKCJA ORYGINALNA



## **SPIS TREŚCI**

|    |                                      |    |
|----|--------------------------------------|----|
| 1  | PRZEZNACZENIE.....                   | 4  |
| 2  | DANE TECHNICZNE.....                 | 4  |
| 3  | ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA..... | 5  |
| 4  | OBJAŚNIENIE SYMBOLI.....             | 11 |
| 5  | BUDOWA .....                         | 12 |
| 6  | ZAWARTOŚĆ ZESTAWU.....               | 14 |
| 7  | UŻYTKOWANIE.....                     | 14 |
| 8  | ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....        | 17 |
| 9  | CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA.....       | 17 |
| 10 | NAPRAWA I KONSERWACJA .....          | 18 |
| 11 | PRZECZYSZCZANIE I TRANSPORT .....    | 18 |
| 12 | UTYLIZACJA.....                      | 18 |
| 13 | GWARANCJA .....                      | 19 |
| 14 | DEKLARACJA ZGODNOŚCI .....           | 22 |

## 1 PRZEZNACZENIE

WKRĘTAK AKUMULATOROWY LI-ION 3,6 V przeznaczony jest do wkręcania oraz wykręcania śrub i wkrętów oraz do wiercenia miękkiego drewna i płyt MDF.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczne użytkowanie urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone do prywatnego użytku domowego.

## 2 DANE TECHNICZNE

|                                                     |                          |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|
| Nr partii                                           | POJM220136               |
| Model                                               | LI0CD0136-22             |
| Parametry ładowania                                 | 5 V $\equiv$ 1000 mA     |
| Napięcie zasilające                                 | 3,6 V $\equiv$           |
| Prędkość obrotowa (bez obciążenia) $n_0$            | 230 obr./min             |
| Maksymalny moment obrotowy                          | 3.0 Nm                   |
| Typ akumulatora                                     | Litowo-jonowy            |
| Pojemność / napięcie akumulatora                    | 1300mAh / 3,7 V $\equiv$ |
| Hałas i wibracje określone zgodnie z normą EN 62841 |                          |
| Poziom ciśnienia akustycznego $L_{pA}$              | 72 dB(A)                 |
| Niepewność $K_{pA}$                                 | 3 dB(A)                  |
| Poziom mocy akustycznej $L_{WA}$                    | 83 dB(A)                 |
| Niepewność $K_{WA}$                                 | 3 dB(A)                  |
| Wartość emisji wibracji $a_h$                       | 0,83 m/s <sup>2</sup>    |
| Niepewność K                                        | 1,5 m/s <sup>2</sup>     |

Ze względu na obszar użytkowania narzędzia wartość wibracji może się zmieniać i w wyjątkowych sytuacjach może być ona wyższa od podanej wartości emisji wibracji zgodnie z normą EN 62841.

Podana wartość emisji wibracji może być zastosowana do wstępnego oszacowania narażenia na zagrożenia.

Podczas długiej pracy z urządzeniem, wibracje wytwarzane przez urządzenie mogą spowodować bezwład ręki i ramion. Poniżej podane zostały przykłady, w jaki sposób przeciwdziałać wibracjom:



- Noś rękawice wykonane z miękkiego materiału
- Przestań pracować, jeśli odczuwasz dyskomfort związany z wibracjami.
- Mocne trzymanie urządzenia pozwoli zmniejszyć poziom wibracji.
- Jeżeli poziom wibracji jest wysoki, skontaktuj się z serwisem w celu naprawy.

Hałas wytwarzany przez urządzenie może spowodować uszkodzenie słuchu. Poniżej podano przykłady, w jaki sposób przeciwdziałać hałasowi:

- Noś ochraniacze słuchu.
- Noś maskę przeciwpyłową.
- Przestań pracować, jeśli odczuwasz dyskomfort związany z hałasem.
- Jeżeli poziom hałasu jest wysoki bądź urządzenie wydaje dziwne odgłosy i skontaktuj się z serwisem w celu naprawy.

Nigdy nie owijaj urządzenia w tkaninę lub inny materiał, aby zmniejszyć hałas. Urządzenie nie będzie wówczas odpowiednio wentylowane. Ciepło generowane przez urządzenie może wówczas spowodować ryzyko pożaru i obrażeń ciała

- Noś maskę przeciwpyłową.
- Często wietrz pomieszczenia, w którym wykonywane są prace.

W celu zminimalizowania ryzyka uszkodzeniem wzroku podczas pracy należy:

- Noś okulary ochronne.

### 3 ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

#### OSTRZEŻENIE



**Należy przeczytać wszystkie przepisy bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje.** Niestosowanie się do przepisów bezpieczeństwa i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.

**Należy zachować wszystkie przepisy bezpieczeństwa i instrukcje w celu użycia w przyszłości.**

Użyte w ostrzeżeniach pojęcie „elektronarzędzie” odnosi się do elektronarzędzi napędzanych prądem (z przewodem zasilającym) oraz do elektronarzędzi napędzanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

## **1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy**

- a) **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.** Nieporządek i brak dostatecznego oświetlenia w miejscu pracy może doprowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzi w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wywołują iskry, które mogą doprowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- c) **Elektronarzędzie trzymać podczas pracy z daleka od dzieci i osób postronnych.** Przy odwróceniu uwagi można stracić kontrolę nad narzędziem.

## **2. Bezpieczeństwo elektryczne**

- a) **Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie wolno modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie należy używać wtyczek adapterowych razem z uziemionymi narzędziami.** Niezmodyfikowane wtyczki i pasujące gniazda elektryczne zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, gdy ciało osoby obsługującej elektronarzędzie jest uziemione.
- c) **Nie wystawiać elektronarzędzi na deszcz lub wilgoć.** Wniknięcie wody do wnętrza elektronarzędzia podwyższa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nigdy nie należy używać przewodu niezgodnie z przeznaczeniem. Nigdy nie wolno używać przewodu do noszenia urządzenia, zawieszenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Przewód należy trzymać z daleka od wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- e) **W przypadku, używania elektronarzędzia na wolnym powietrzu należy używać przewodu przedłużającego, który dopuszczony jest do używania na zewnątrz.** Użycie dopuszczonego do używania na zewnątrz przewodu przedłużającego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **Jeżeli nie można uniknąć używania elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy stosować wyłącznik różnicowoprądowy.** Użycie

wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### 3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Należy zachować czujność, uważać na to co się robi i w czasie obsługi elektronarzędzia kierować się zdrowym rozsądkiem. Używanie elektronarzędzi przez osoby zmęczone lub będące pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków jest zabronione.** Moment nieuwagi przy użyciu elektronarzędzia może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- b) **Należy stosować osobiste wyposażenie ochronne. Zawsze należy nosić okulary ochronne.** Stosowanie osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, nieślizgające się buty robocze, hełm ochronny lub nasłucharki ochronne, w zależności od rodzaju i użycia elektronarzędzia zmniejsza ryzyko wystąpienia obrażeń ciała.
- c) **Należy zapobiegać niezamierzonemu uruchomieniu narzędzia. Należy upewnić się, że wyłącznik/wyłącznik znajduje się w pozycji wyłączonej przed włączeniem elektronarzędzia do sieci, podłączeniem baterii, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia.** W przypadku, gdy przy przenoszeniu urządzenia trzyma się palec na wyłączniku/wyłączniku lub gdy włączone urządzenie podłączone zostanie do prądu, może to doprowadzić do wypadków.
- d) **Należy odłączyć wszelkie narzędzia regulacyjne lub klucze.** Narzędzie lub klucz podłączone do ruchomych części elektronarzędzia może doprowadzić do obrażeń ciała.
- e) **Należy unikać sytuacji, w której ciało użytkownika znajduje się w nienaturalnej pozycji. Należy dbać o bezpieczną pozycję pracy i zawsze utrzymywać równowagę.** Przez to możliwa jest lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) **Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie zakładać luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice należy trzymać z daleka od ruchomych części.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez poruszające się części.
- g) **W przypadku, gdy możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub pochłaniających pyły należy upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo używane.** Użycie urządzeń do pochłaniania pyłów zmniejsza zagrożenie spowodowane pyłami.

### 4. Użycie i dbałość o elektronarzędzia

- a) **Nie należy przeciążać elektronarzędzia. Do wykonania danej**

**pracy używać należy takiego elektronarzędzia, które jest do tego przewidziane.** Odpowiednim narzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w przewidzianym zakresie sprawności.

- b) **Nie należy używać elektronarzędzia, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) **Przed rozpoczęciem regulacji urządzenia, wymiany akcesoriów lub odłożeniem narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i wyjąć akumulator.** Takie środki ostrożności zapobiegają niezamierzonemu włączeniu się urządzenia.
- d) **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie należy dopuścić do używania narzędzi przez osoby nieprzeszkolone lub które nie przeczytały niniejszych przepisów.** Używane przez nieprzeszkolone osoby elektronarzędzia są niebezpieczne.
- e) **Zapewnij właściwą konserwację elektronarzędzia. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, a także czy części nie są pęknięte lub uszkodzone, co mogłoby mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia. Uszkodzone elektronarzędzie należy przed użyciem oddać do naprawy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niewłaściwą konserwację elektronarzędzi.
- f) **Elementy tnące muszą być zawsze ostre i czyste.** Dobrze konserwowane narzędzia tnące z ostrymi końcówkami są mniej narażone na zacinanie się i łatwiejsze w obsłudze.
- g) **Elektronarzędzia, osprzęt, końcówki itd. należy używać zgodnie z niniejszymi przepisami bezpieczeństwa, w sposób jaki jest przewidziany dla danego typu urządzenia i rodzaju wykonywanej pracy.** Użycie elektronarzędzia do prac innych niż przewidziane może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

## **5. Instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji elektronarzędzi akumulatorowych.**

- a) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, o parametrach które określił producent.** Akumulatory w tym urządzeniu są niewymienne przez użytkownika.
- b) **Do elektronarzędzi należy używać jedynie przewidzianych do tego akumulatorów.** Użycie innych akumulatorów może doprowadzić do

obrażeń ciała i niebezpieczeństwa pożaru.

- c) **Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zwarcie kontaktów.** Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- d) **Przy niewłaściwym użyciu możliwe jest wydostanie się cieczy z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nią. Przy przypadkowym kontakcie spłukać wodą. W przypadku, gdy ciecz dostała się do oczu należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem.** Ciecz akumulatorowa może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.

## 6. Serwis

- a) Naprawę elektronarzędzia należy zlecić jedynie kwalifikowanemu personelowi przy użyciu oryginalnych części zamiennych. To gwarantuje, że zachowane zostanie bezpieczeństwo urządzenia.
- b) Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.
- c) Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia. Wewnątrz nie znajdują się żadne części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika.
- d) Regularnie sprawdzać przewód zasilający micro USB-USB, czy nie jest uszkodzony. Jeśli przewód jest uszkodzony, nie może być używany.

## 7. Dodatkowe instrukcje dla wkrętaka akumulatorowego Li-ion 3,6 V

- a) **Elektronarzędzie należy dotykać jedynie przy izolowanych powierzchniach uchwytu, gdy przeprowadza się prace, przy których używane narzędzie może natrafić na ukryte przewody elektryczne.** Kontakt z przewodem znajdującym się pod napięciem doprowadza również do tego, że metalowe części elektronarzędzia znajdują się również pod napięciem i może doprowadzić to do porażenia prądem.
- b) Uwaga na gwoździe, śruby i inne twarde przedmioty; przed przystąpieniem do obróbki powinny być usunięte z obrabianego przedmiotu; usunąć je przed rozpoczęciem pracy.
- c) Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji produktu.
- d) Producent może zagwarantować bezawaryjne działanie narzędzia tylko przy korzystaniu z oryginalnego wyposażenia dodatkowego.
- e) Używać tylko akcesoriów, których dopuszczalna prędkość obrotowa jest co najmniej tak wysoka jak najwyższa prędkość obrotowa urządzenia na

biegu bez obciążenia.

- f) Narzędzia nie powinny używać dzieci poniżej 16 roku życia.
- g) **Aby wykryć ukryte przewody zasilające należy używać stosownych detektorów lub porozumieć się z miejscowymi zakładami energetycznymi.** Kontakt z przewodami elektrycznymi może doprowadzić do pożaru i porażenia elektrycznego; uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu; uszkodzenie przewodów instalacji wodociągowej powoduje szkody rzeczowe i może spowodować porażenie elektryczne.
- h) **Nie należy obrabiać materiału zawierającego azbest.** Azbest jest rakotwórczy.
- i) **W przypadku, gdy podczas pracy elektronarzędzia powstają szkodliwe dla zdrowia, łatwopalne lub wybuchowe pyły, należy zastosować odpowiednie środki ochronne** (na przykład niektóre pyły są rakotwórcze); zaleca się używanie maski przeciwpyłowej, a po zakończeniu pracy odsysanie pyłu i wiórów.
- j) Przed regulacją elektronarzędzia, wymianą osprzętu, w czasie transportu lub podczas przechowywania należy upewnić się czy przełącznik kierunku obrotów znajduje się w środkowym położeniu (zabezpieczony).

## **8. Ładowanie akumulatorów**

- a) Do ładowania akumulatorów wykorzystywać tylko znajdujący się w wyposażeniu przewód micro USB-USB.
- b) Elektronarzędzie/przewód micro USB-USB/akumulator powinny być zawsze suche i niepoddawane oddziaływaniom opadów atmosferycznych.
- c) Nigdy nie ładować urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
- d) Elektronarzędzie/przewód micro USB-USB/akumulator powinny być zawsze przechowywane w pomieszczeniu o temperaturze poniżej 40°C oraz powyżej 0°C.
- e) Ze względu na niebezpieczeństwo eksplozji; akumulator w żadnym wypadku nie powinien być rozgrzewany.
- f) Akumulator jest niewymienny przez użytkownika. W przypadku zepsucia akumulatora, produkt należy oddać do serwisu lub zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- g) W przypadku kontaktu z elektrolitem, umyć skażone miejsce wodą

z mydłem, a następnie przepłukać sokiem cytrynowym lub octem.

- h) W przypadku dostania się elektrolitu do oczu, natychmiast przepłukać dokładnie wodą w ciągu 10 minut i niezwłocznie udać się do lekarza.
- i) Nie próbować używać uszkodzonego przewód micro USB-USB.
- j) Nie używać przewodu micro USB-USB w przypadku stwierdzenia uszkodzenia jego lub gniazda micro USB.
- k) Akumulator należy ładować tylko ładowarką o parametrach określonych przez producenta.
- l) Nigdy nie demontować obudowy urządzenia.

Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem  
<http://instrukcje.vershold.com>

## 4 OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Przeczytaj Instrukcję.



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Zużyte, całkowicie rozładowane baterie alkaliczne muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego.



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – politereftalan etylenu.



Oznakowanie wskazujące potrzebę segregacji odpadów.



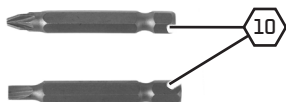
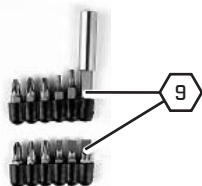
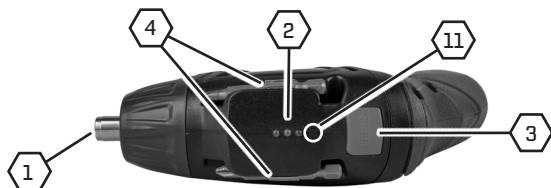
Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad – papier.



Oznaczenie pojemnika, do którego powinien trafić odpad – plastik.

## 5 BUDOWA





1. Gniazdo na bity
2. Diody naładowania akumulatora
3. Blokada uchwytu obrotowego
4. Uchwyty na bity długie [10]
5. Przełącznik kierunku obrotów
6. Dioda LED
7. Włącznik
8. Gniazdo ładowania [micro USB]
9. Bity oraz przedłużka
10. Bity długie
11. Przycisk do sprawdzania stanu naładowania akumulatora
12. Przewód micro USB - USB
13. Uchwyt obrotowy

| Ilość | Element                            |
|-------|------------------------------------|
| 1     | WKRĘTAK AKUMULATOROWY LI-ION 3,6 V |
| 1     | Przewód micro USB - USB [1m]       |
| 11    | Bity 25 mm                         |
| 2     | Bity długie 50 mm                  |
| 1     | Przedłużka 60 mm                   |
| 1     | Instrukcja obsługi                 |
| 2     | Opakowanie na bity                 |

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód USB nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



**Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.) . Niebezpieczeństwo uduszenia!**

## 7 UŻYTKOWANIE

### 7.1. ŁADOWANIE AKUMULATORA

Przed pierwszym użyciem należy w pełni naładować akumulator.

- Włóż przewód micro USB-USB [12] w gniazdo ładowania [8].
- Podłącz przewód micro USB - USB [12] do adaptera z parametrami ładowania określonymi w rozdziale 2 Parametry Techniczne - diody [2] zaczną świecić.
- Po naładowaniu gdy wszystkie diody [2] będą świecić należy odłączyć wtyk przewodu micro USB-USB z gniazda ładowania akumulatora [8].

**Uwaga!**

**Akumulatory nowe dostarczane są w stanie częściowo naładowanym.**

**Akumulator osiąga pełną pojemność dopiero wtedy, gdy zostanie pięciokrotnie całkowicie naładowany i rozładowany.**

**Nie wolno korzystać z urządzenia podczas ładowania akumulatora!**

## **7.2. WYBIERANIE KIERUNKU OBROTÓW**

Za pomocą przełącznika kierunku obrotów [5] można wybrać kierunek obrotów [w lewo lub w prawo] oraz zabezpieczyć wkrętarkę przed uruchomieniem, gdy przełącznik kierunku obrotów jest w położeniu środkowym.

### **Uwaga!**

**Nie wolno dokonywać zmiany kierunku obrotów [5] w czasie, gdy gniazdo na bity [1] wkrętaka obraca się.**

## **7.3. ZAKŁADANIE / WYMIANA KOŃCÓWEK (BITÓW)**

Wkrętak wyposażony jest w gniazdo na bity [1].

- Ustaw przełącznik kierunku obrotów [5] w środkowym położeniu [zabezpieczony].
- Nałóż wybrany bit na gniazdo na bity [1].
- Sprawdź osadzenie bitu.
- Wyciągnij bit z gniazda na bity [1].

### **Uwaga!**

**Nie wolno dokonywać wymiany bitów w czasie, gdy przełącznik kierunków obrotów [5] nie jest ustawiony w położeniu środkowym [zabezpieczony].**

## **7.4. WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE**

Aby włączyć urządzenie należy:

- Naładować akumulator.
- Założyć odpowiednią końcówkę [bit].
- Przycisnąć włącznik [7].

Aby wyłączyć urządzenie - puść włącznik [7].

## **7.5. USTAWIANIE UCHWYTU OBROTOWEGO**

Aby ustawić uchwyt obrotowy [13] w odpowiedniej pozycji:

- Ustaw przełącznik kierunku obrotów [5] w środkowym położeniu [zabezpieczony].
- Wciśnij blokadę uchwytu obrotowego [3].
- Obróć uchwyt obrotowy w żądaną pozycję, aż do jego zablokowania.

## **7.6. SYGNALIZACJA STANU NAŁADOWANIA AKUMULATORA**

Wkrętak jest wyposażony we wskaźnik stanu naładowania akumulatora [diody LED] [2]. Trzy różnokolorowe diody sygnalizują poziom naładowania akumulatora. Aby sprawdzić stan naładowania akumulatora należy:

- Nacisnąć przycisk do sprawdzania stanu naładowania akumulatora [11].
- Po naciśnięciu przycisku [11] wyświetlają się trójkolorowe diody LED informujące o stanie naładowania akumulatora.



**AKUMULATOR W PEŁNI NAŁADOWANY**



**AKUMULATOR BLISKI WYCZERPANIA**



**AKUMULATOR ROZŁADOWANY**

## **7.7. OŚWIECZENIE**

Każdorazowe wciśnięcie włącznika wkrętaka [7] powoduje włączenie diody LED [6] oświetlającej miejsce pracy.

## **7.8 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE WKRĘCANIA I WIERCENIA**

Należy zawsze dobrać prawidłowy bit wkrętarki do używanej śruby. Aby uniknąć uszkodzenia śruby lub bita należy używać największy możliwy rozmiar końcówki, który będzie pasował do śruby.

Wkręcając śrubę należy nacisnąć włącznik [7] obracający uchwyt bitów w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Wykręcając śrubę należy nacisnąć włącznik [7] obracający uchwyt bitów w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

## **7.9 ZMIANA POZYCJI UCHWYTU OBROTOWEGO**

Aby zmienić pozycję uchwytu obrotowego, naciśnij blokadę uchwytu obrotowego [3] i przekręć uchwyt do żądanej pozycji.



## 8 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

| Problem                | Prawdopodobna przyczyna | Rozwiązanie        |
|------------------------|-------------------------|--------------------|
| Urządzenie nie pracuje | Rozładowany akumulator  | Naładuj akumulator |

## 9 CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



**Ostrzeżenie!** Wyłącz urządzenie i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia oparzenia.

Otwory wentylacyjne i obudowa silnika powinny być w miarę możliwości zawsze wolne od pyłu i zanieczyszczeń.

Urządzenie wycierać suchą ściereczką lub przedmuchać sprężonym powietrzem o niskim ciśnieniu.

Zaleca się czyszczenie urządzenia bezpośrednio po każdorazowym użyciu.

Należy uważać, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się woda.

Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie i innych cieczach.

Uważać, aby urządzenie nie miało kontaktu z wodą i innymi cieczami.  
Nie dotykać urządzenia mokrymi rękami.

### **Uwaga!**

**Nie stosować do czyszczenia żadnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.**

## **10 NAPRAWA I KONSERWACJA**

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Gdy wkreślak nie jest używany, akumulator rozładowuje się. Dlatego też, raz na trzy miesiące akumulator należy ponownie naładować. Wydłuży to jego żywotność.

## **11 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT**

- a) Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
- b) Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- c) Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

## **12 UTYLIZACJA**

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

### **Właściwa utylizacja urządzenia:**



1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu razem z odpadami komunalnymi, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
3. Składniki niebezpieczne znajdujące się w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym wpływają negatywnie na środowisko i zdrowie ludzi.

4. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
5. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.
6. Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktów przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektrycznego lub elektronicznego.



### 13 GWARANCJA

W celu reklamacji produktu należy **dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- **infolinia@vershold.com**
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Informacje o statusie naprawy można uzyskać kontaktując się z serwisem. Serwis gwarancyjny i pogwarancyjny urządzeń prowadzi firma QUADRA-NET Sp. z o.o.

tel. 61/853 44 44

tel. kom. 664 44 88 00

email: [infolinia@quadra-net.com](mailto:infolinia@quadra-net.com)

www: [www.quadra-net.pl](http://www.quadra-net.pl)

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:  
**[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)**

#### **Producent (Gwarant):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A,

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach

## Karta gwarancyjna

1. Stempel .....
2. Data sprzedaży .....
3. Podpis .....
4. Nazwa sprzętu .....
5. Model sprzętu .....
6. Nr seryjny lub nr partii .....

### Ogólne warunki gwarancji

1. Gwarant niniejszego produktu gwarantuje, że w okresie 36 miesięcy od daty zakupu produktu, potwierdzonej prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną, produkt będzie, wedle uznania Gwaranta, podlegał:

- a) bezpłatnej naprawie przez Gwaranta, z zastrzeżeniem, że zdemontowane, uszkodzone lub wadliwe części produktu w celu zapewnienia bezpieczeństwa Klienta stają się własnością Gwaranta,
- b) wymianie produktu na nowy w miejscu zakupu produktu, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta,
- c) zwrotowi w zamian za zwrot ceny za zakupiony produkt, w związku z czym uszkodzony lub wadliwy produkt staje się własnością Gwaranta.

2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna wada urządzenia.

3. Uprawniony do gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamacji sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji należy okazać prawidłowo wypełnioną kartę gwarancyjną lub paragon/fakturę zakupu oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.

4. Karta gwarancyjna bez pieczętki, daty sprzedaży, podpisu sprzedawcy jest nieważna.

5. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.

6. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca, chyba, że dokonał tego uprawniony pracownik serwisu.

7. Punkt naprawczy dołoży wszelkich starań, aby dokonać naprawy w terminie 21 dni. Termin ten może ulec przedłużeniu do 1 miesiąca w przypadku zaistnienia potrzeby zakupu części zapasowych, którymi nie dysponuje aktualnie punkt naprawczy.

8. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem usprawnienia działań serwisowych.

9. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku [Dz.U.2014.121].

10. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej: terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE/UE  
EC/EU DECLARATION OF CONFORMITY  
NR/No. 7/V/2022**

My/We, **VERSHOLD POLAND Sp. z o. o.**  
ul. Żwirki i Wigury 16A,  
02-092 Warszawa, Polska

jako producent deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt,  
*the Manufacturer, declare on our sole responsibility that the following product:*

**Nazwa wyrobu/Name:** WKRETAK AKUMULATOROWY 3,6 V/  
SCREWDRIIVER WITH 3,6V LI-ION  
RECHARGEABLE BATTERY  
**Typ (model handlowy)/ Type** LIOCD0136-22  
(trade model):  
**Numer partii/Lot number** POJM220136

został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z  
następującymi dyrektywami:

*was designed, manufactured and marketed in accordance with the following Directives:*

Dyrektywa maszynowa MD 2006/42/WE/ Machinery Directive, 2006/42/EC;

Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE/ EMC Directive,  
2014/30/EU

Dyrektywa ROHS 2011/65/UE/ ROHS Directive, 2011/65/EU

oraz poniżej wymienionymi odpowiednimi normami europejskimi:

*and the following applicable European standards:*

EN 62841-1:2015+AC:15

EN 62841-2-2:2014

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1:2019

Poziom mocy akustycznej/ Guaranteed sound power: 83 dB (A)



Niniejsza deklaracja zgodności wydana na wyłączną odpowiedzialność  
producenta/ This declaration of conformity is issued under the sole  
responsibility of the manufacturer.

Osoba odpowiedzialna za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji  
technicznej/ Person responsible for preparation and keeping of technical  
documentation

Bogdan Kołetyński - Kierownik ds. Kontroli Jakości/ Quality Control Manager  
ul. Żwirki i Wigury 16A, 02-092 Warszawa, Polska

Data i miejsce/ Date and place: 12.10.2021, Warszawa

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A

02-092 Warszawa

REGON: 14219475, NIP: 7010209892

# **NITEO<sup>®</sup>**

## **SCREWDRIVER**

**WITH 3,6 V LI-ION RECHARGEABLE BATTERY**

Model: LIOCD0136-22

TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTION



## **TABLE OF CONTENTS**

|    |                               |    |
|----|-------------------------------|----|
| 1  | INTENDED PURPOSE.....         | 24 |
| 2  | SPECIFICATIONS.....           | 24 |
| 3  | SAFETY INSTRUCTIONS.....      | 25 |
| 4  | EXPLANATION OF SYMBOLS.....   | 30 |
| 5  | OVERVIEW .....                | 31 |
| 6  | PACKAGE CONTENTS .....        | 33 |
| 7  | OPERATION.....                | 33 |
| 8  | TROUBLESHOOTING .....         | 36 |
| 9  | CLEANING AND CARE .....       | 36 |
| 10 | SERVICE AND MAINTENANCE ..... | 37 |
| 11 | HANDLING AND STORAGE .....    | 37 |
| 12 | DISPOSAL .....                | 37 |
| 13 | WARRANTY .....                | 38 |

## 1 INTENDED PURPOSE

The product is intended for screwing bolts, screws in and out, and for drilling soft wood and MDF.

Please follow these instructions for your safety.

The device is intended for private/household use.

## 2 SPECIFICATIONS

|                                      |                              |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Lot number                           | POJM220136                   |
| Model                                | LIOCD0136-22                 |
| Charging parameters                  | 5 V $\text{---}$ 1000 mA     |
| Rated voltage                        | 3,6 V $\text{---}$           |
| RPM [without load] $n_0$             | 230 RPM                      |
| Max. torque                          | 3.0 Nm                       |
| Battery type                         | Li-Ion                       |
| Battery capacity/voltage             | 1300mAh / 3,7 V $\text{---}$ |
| Noise and vibration acc. to EN 62841 |                              |
| Sound pressure level $L_{PA}$        | 72 dB(A)                     |
| Uncertainty $K_{PA}$                 | 3 dB(A)                      |
| Sound power level $L_{WA}$           | 83 dB(A)                     |
| Uncertainty $K_{WA}$                 | 3 dB(A)                      |
| Vibration emission $a_h$             | 0,83 m/s <sup>2</sup>        |
| Uncertainty K                        | 1,5 m/s <sup>2</sup>         |

The vibration value may vary depending on the area where the tool is used, and in some exceptional situations, it may exceed the vibration emission value specified above.

The specified vibration emission value has been measured in accordance with the standard and can be used for making a comparison with other devices.

The stated vibration emission value may be used for preliminary assessment of exposure to hazards.

In prolonged operation of the device, the vibrations generated by the device may cause numbness of the hands and shoulders. Examples of vibration prevention measures are provided below:

- Wear gloves made of soft material.
- Stop working if you feel vibration related discomfort.
- Hold the device firmly to decrease the vibration level.
- If the vibration level is high, contact a service center to have the tool repaired.



Noise generated by the device may cause hearing impairment. Examples of noise prevention measures are provided below:

- Wear ear protectors.
- Stop working if you feel noise related discomfort.
- If the noise level is high or the device makes strange noises, contact a service center to have the device repaired.

Never wrap the device in fabric or other materials to lower the noise level. Should you do so, the device will not be ventilated properly. Heat generated by the device may then pose a risk of fire and bodily injury.

In order to minimize the risk of harming your breathing passages, employ the following prevention measures:

- Wear a dust mask.
- Often air out the room where you are working with the tool.

In order to minimize the risk of damaging your eyesight, employ the following prevention measures:

- Wear protective eyewear.

### 3 SAFETY INSTRUCTIONS

#### **WARNING:**



**Read all safety regulations and instructions.** Disregarding any of them can pose the risk of electrocution, fire and/or serious injury.

**Follow all the safety instructions and retain them for future reference.**

The term “power tool” used in the warnings refers to any electric tool powered from the mains [wired] and/or batteries [wireless].

## 1. Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

## 2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

## 3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard

hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Avoid situations in which the user's body is in an unnatural position. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### **4. Power tool use and care**

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## 5. Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** The batteries in this device are not replaceable by the user.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## 6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) The device does not contain any parts serviced by the user. Do not repair the device yourself. Always have your repair repaired.
- c) Do not attempt to open the body or disassemble any part of the device. There is no part inside that could be repaired by the user.
- d) Regularly check the micro USB-USB power cable for damage. If the cord is damaged, it can not be used.

## 7. Additional safety instruction

- a) **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- b) Be careful of nails, screws and other hard objects in or on the target surface. If possible, remove them before starting your work.

- c) Do not make any modifications to the product.
- d) Correct operation of the tool can be guaranteed only when it is used with its original accessories.
- e) Use only accessories with an RPM rating at least equal to the maximum unloaded RPM rating of the tool.
- f) Power tools should not be used by children younger than 16.
- g) **Locate invisible wires and pipes in the wall before you start drilling by using a commercial metal detector or asking the local power utility.** Damaging an electric conductor, gas pipe or water pipe can result in fire, electric shock, explosion or damage to property.
- h) **Do not use the tool for working materials that contain asbestos.** Asbestos is carcinogenic.
- i) **Where the operation of the tool produces harmful, flammable or explosive dust, take adequate precautions.** Dust can be carcinogenic. Wear a dust mask, and vacuum up dust and chips after work.
- j) Set the direction selector in the middle position (tool locked) before handling, storing or adjusting the tool or before replacing an accessory.

## 8. Charging the batteries

- a) Charge the batteries only with the micro USB-USB cord included in the product package.
- b) Keep the tool, micro USB-USB cord and batteries dry and protected from precipitation.
- c) Do not charge device outdoors.
- d) Keep the tool, micro USB-USB cord and batteries in a room with an ambient temperature ranging from 0°C to 40°C.
- e) Never heat a battery, as it could explode.
- f) The battery is not replaceable by the user. In the event of battery damage, the product must be serviced or disposed of in accordance with local regulations.
- g) In the event of exposure to leaked electrolyte, immediately wash the skin with soap and water and then rinse with lemon juice or vinegar.
- h) In the event that electrolyte comes into contact with an eye, flush the eye thoroughly with running water for 10 minutes and immediately seek medical attention.
- i) Do not attempt to use the micro USB-USB cord if it is damaged.

- j) Do not use the micro USB-USB cord if it or micro USB socket is damaged.
- k) Charge the battery only with the charger with the parameters specified by the manufacturer.
- l) Do not attempt to disassemble the device.

To obtain an electronic version of the instruction manual, go to:  
<http://instrukcje.vershold.com>

## 4 EXPLANATION OF SYMBOLS



Please read this guide.



The product complies with the applicable European directives.



Instructions for the disposal of electric and electronic devices: see the "Disposal" section.



Used, spent Li-Ion batteries must be discarded in specially marked containers, handed over to special waste collection points or to electrical equipment dealers.



Logo certifying that the manufacturer has contributed to the development and operation of a packing materials recovery and recycling system.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – cardboard.



Recycling code identifying the material from which the packaging is made – polyethylene terephthalate.



Marking indicating the necessity to segregate waste.



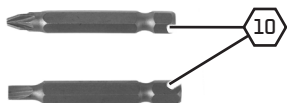
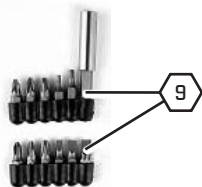
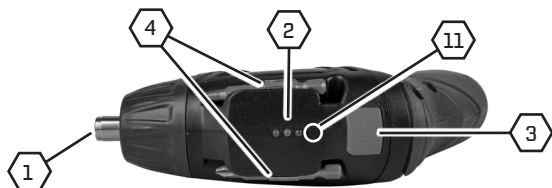
Designation of the relevant waste bin – paper.



Designation of the relevant waste bin – plastic.

## 5 OVERVIEW





1. Bit grip
2. Battery charge indicator
3. Rotating grip lock
4. Long bit holders [10]
5. Direction selector
6. LED
7. On/Off button
8. Charging socket (micro USB)
9. Bit set
10. Long bits
11. Button for checking the battery status
12. Micro USB - USB cord
13. Rotating grip

## 6 PACKAGE CONTENTS

| QTY | Item                                               |
|-----|----------------------------------------------------|
| 1   | SCREWDRIVER WITH 3,6 V LI-ION RECHARGEABLE BATTERY |
| 1   | Micro USB-USB cord [1 m]                           |
| 11  | Bits 25 mm                                         |
| 2   | Long bits 50 mm                                    |
| 1   | 60 mm extension                                    |
| 1   | User's guide                                       |
| 2   | Box for bits                                       |

Open the package and carefully remove the device. Check if the set is complete and without damage. Make sure that the plastic parts are not cracked and the USB cable is not damaged. If you find that parts are missing or damaged, do not use the device, but contact your dealer. Save the packaging or dispose of it according to local regulations.



### Caution!

**Risk of suffocation! For safety, keep packaging parts (plastic bags, cardboard boxes, styrofoam etc.) out of children's reach.**

## 7 OPERATION

### 7.1. CHARGING THE BATTERY

Charge the battery fully before the first use.

- Insert the micro USB - USB cord plug into the adapter with the charging parameters defined in Chapter 2 Technical Parameters. Connect the power micro USB - USB cord [12] to the mains - the LEDs [2] will go on.
- After charging, when all the LEDs [2] are illuminated, disconnect the power supply unit from the mains and remove the micro USB-USB cord plug from the battery charging socket [8].

### Caution!

**New batteries are supplied partially charged.**

**A new battery will develop its full ampere-hour capacity after 5 full charge/discharge cycles.**

**Do not use the tool while the battery is being charged!**

## 7.2. SELECTING WORKING DIRECTION

Use the direction selector [5] to select clockwise or counter-clockwise rotation direction, or position it in the centre to lock the tool.

### **Caution!**

**Do not change direction [5] while the spindle rotates.**

## 7.3. INSERTING / REPLACING BITS

The screwdriver has a bit grip [1].

- Set the direction selector [5] in the middle position (tool locked).
- Insert a bit in the bit grip [1].
- Check the mounting of the bit.
- Pull the bit out of the bit grip [1].

### **Caution!**

**Do not replace bits without positioning the direction selector [5] in the middle (locked) position.**

## 7.4. TURNING ON / OFF

To turn the tool on:

- Charge the battery.
- Insert a bit.
- Press the On/Off button [7].

To turn the tool off, release the On/Off button [7].

## 7.5. SETTING THE ROTATING GRIP

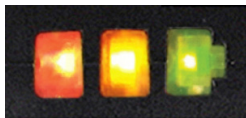
To set the rotating grip [13]:

- Turn the direction selector [5] to the middle (locked) position.
- Press the rotating grip lock [3].
- Turn the rotating grip to a desired position until it locks.

## 7.6. BATTERY CHARGE INDICATOR

The screwdriver has a battery charge indicator [2]. The three LEDs, each a different colour, signal the battery charge level. To check the level:

- Press button for checking the battery status [11]. The LEDs will go on, indicating the charge level.



**BATTERY FULLY CHARGED**



**BATTERY LOW**



**BATTERY DISCHARGED**

## **7.7. WORK LIGHT**

Pressing the screwdriver On/Off button [7] will turn on the LED work light [6].

### **Attention!**

**To save power, check that the flashlight is off after working with it.**

## **7.8 NOTES ON SCREWDRIVING AND DRILLING**

Always select the correct screwdriver bit for the screw you are using. To avoid damage to the screw or whip, use the largest possible tip size that will fit the screw.

When screwing the screw, press the switch [7] which rotates the bit holder in a clockwise direction.

When unscrewing the screw, press the switch [7] to turn the bit holder counterclockwise.

## **7.9 CHANGING THE POSITION OF THE ROTARY HANDLE**

To change the position of the rotary handle, press the rotary handle lock [3] and turn the handle to the desired position.



## 8 TROUBLESHOOTING

| <i>Problem</i>          | <i>Possible cause</i> | <i>Solution</i>     |
|-------------------------|-----------------------|---------------------|
| The tool does not work. | Discharged battery    | Charge the battery. |

## 9 CLEANING AND CARE

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the device.



**Warning!** Turn the device off, disconnect it from the mains and wait until it cools down before cleaning or maintenance to avoid electric shock or burn.

The protective devices, ventilation openings and the motor housing should always be free from dust and other contamination.

Wipe the device with a damp cloth or blow it down with low-pressure compressed air.

It is recommended that you clean the device immediately after every use.

Protect the interior of the device from penetration by water.

Never immerse the device in water or other liquids.

Make sure that the device does not come in contact with water or other liquids.

Do not touch the device with wet hands.

**Caution!**

**Do not use any chemical, alkaline, abrasive or disinfecting substances for cleaning the device, as they can damage its surface.**

## 10 SERVICE AND MAINTENANCE

The device does not contain any user-serviceable parts. Do not attempt to make any repairs. Just call the Service.

The battery discharges also when the tool is not used. Charge the battery at least once every three months to extend its service life.

## 11 HANDLING AND STORAGE

- a) Follow the cleaning instructions. It is best to store the product in its original package.
- b) Store the product in a dry and well-ventilated place inaccessible to children.
- c) Protect the device from vibration and shock during handling and transport.

## 12 DISPOSAL

Keep the packaging materials out of children's reach, as the materials can pose a hazard.

The packaging should be disposed of in accordance with local regulations.

**Correct disposal of the device:**



- 1. According to the WEEE Directive 2012/19/EU, the crossed-out wheellie bin symbol is used to label all electric and electronic devices requiring segregation.
- 2. Do not dispose of the spent product with domestic waste: hand it over to an electric and electronic device collection and recycling centre.
- 3. Hazardous components in electronic and electrical equipment have a negative impact on the environment and human health.
- 4. Plastics contained in the device can be recycled in accordance with the specific marking. By recycling materials and spent equipment you will help to protect the environment.



5. Information on electric and electronic devices collection centres is available from local government agencies or from the vendor.
6. Worn out and dead batteries must be discarded in specially marked containers, delivered to special waste collection points or to electronic equipment vendors.

## 13 WARRANTY

In order to claim a product, you must **deliver the product to the Customer Service Center at any Biedronka store.**

If you have any product-related questions or problems, write us at:

- **infolinia@vershold.com**
- or call us at: **+48 667 090 903**

Warranty and post-warranty service provider: QUADRA-NET Sp. z o.o.

mobile: 664 44 88 00

tel. 61/853 44 44

e-mail: [infolinia@quadra-net.com](mailto:infolinia@quadra-net.com)

www: [www.quadra-net.pl](http://www.quadra-net.pl)

Your opinion is important to us. Please rate our product on our page:

**[www.vershold.com/opinie](http://www.vershold.com/opinie)**

### **Importer ("Warrantor"):**

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16A,

02-092 Warsaw, Poland

Made in China

To obtain an electronic version of the instruction manual, go to:

**<http://www.instrukcje.vershold.com>**

## Warranty card

1. Stamp .....
2. Date of sale .....
3. Signature .....
4. Device name .....
5. Device model .....
6. Serial No. or lot No. ....

### General terms and conditions of warranty

1. The Warrantor for this product warrants that within 36 months from the product purchase date confirmed with a duly completed warranty card, the product will be, at the discretion of the Warrantor, subject to:
  - a) free repair to be performed by the Warrantor, with the reservation that removed, damaged or faulty parts of the product shall become the property of the Warrantor in order to ensure the Customer's safety,
  - b) replacement with a new product at the point of product purchase, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor,
  - c) return in exchange for reimbursement of the product's purchase price, as a result of which the damaged or faulty product shall become the property of the Warrantor.
2. A damaged product means a product failing to provide the features described in the Instruction Manual due to intrinsic properties of the device.
3. The Beneficiary under the warranty shall deliver the appliance to the Customer Service Point at a given store in order to submit a complaint about the equipment. When asserting your rights under warranty, you need to present a duly completed warranty card or a purchase receipt/invoice together with an as detailed as possible description of the device's defect, in particular of the external manifestations of the defect.
4. A warranty card without the vendor's stamp and signature and without the sale date is invalid.
5. The warranty excludes products with physical damage other than that caused by the manufacturer or distributor, including specifically any damage resulting from incorrect usage or force majeure.
6. The warranty excludes products without the tamper-proof seal, unless an authorized Service employee has removed the seal.

7. The Service shall endeavor to complete the repair within 21 days. The said time limit may be extended to 1 month in the event that spare parts currently unavailable at the Service must be purchased.
8. To facilitate the repair, the product should be returned to the Service complete with all its original components.
9. This warranty for the sold consumer product does not exclude, restrict or suspend the rights of the buyer related to the regulations concerning implied warranty for defects pursuant to the Civil Code of 23 April 1964 [Journal of Laws Dz.U.2014.121].
10. Territorial scope of warranty coverage: the territory of the Republic of Poland.



# NITEO<sup>®</sup>

tools for better work.

